September 2026

PHILADELPHIA CHINATOWN DEVELOPMENT CORPORATION

301 N 9th St. Philadelphia, PA 19107 www.chinatown-pcdc.org

In This Issue:

Featured Stories 1
Crane 2
Chinatown Corridor.....3
Neighborhood Planning..4-5
Youth Programs 6
Housing & Family.....7-8

Scan to Donate

SCAN TO FOLLOW OUR OFFICIAL WECHAT ACCOUNT

fb.com/phillychinatown
@chinatownpcdc
youtube.com/user/PCDC19107
@PCDC_Events

Philadelphia Chinatown Development Corporation is a grassroots, 501(c)(3) non profit organization which aims to preserve, protect, and promote Chinatown as a viable ethnic, residential, and business community.

PCDC and State Senator Nikil Saval Host Free Senior Services Day

Seniors Receive Bilingual Assistance to Access Services

Learning how to access city and state services can be a challenge for older adults, particularly those with language and cultural barriers. To address these needs, PCDC partnered with State Senator Nikil Saval's office to host a Free Senior Services Day at the Crane Community Center on August 6th. The event provided older adults with direct access to important state government services and resources, along with language interpretation.

A total of 39 seniors attended and received personalized assistance with SEPTA Senior Key Card applications, disability placards and license plates, property tax questions, and other state-related services. Among those served, 17 seniors applied for SEPTA Senior Key Cards, 6 received help with disability placard applications, and 8 sought assistance with property tax concerns.

In addition, approximately 10 seniors stopped by to learn more about available services. Although they were not eligible to apply at the time, Senator Saval's staff answered their questions and connected them with helpful resources.

PCDC is grateful to Senator Saval's office for their partnership and commitment to serving the community. We look forward to working together on future events that help connect residents with valuable services and support.







Crane Community Center

Chinatown Enjoys a Unique Evening with the Philly Pops!

Chinatown residents experienced a wonderful night of music, as the Philly Pops brought Broadway to Crane Community Center on Sunday, September 27th!

A large and diverse audience of 115 community members gathered to listen as beautiful string music echoed inside of Crane's spacious event space, despite the Nor'easter winds swirling outside. The Philly Pops String Ensemble, led by assistant conductor Jeff Smith, brought the magic of Broadway, showtunes, and timeless popular hits to the heart of Philadelphia. This program was filled with the songs everyone loves to sing along to — from the stage to the silver screen and beyond.

This evening was part of the Artcinia – **"Music in YOUR Neighborhood"** initiative. Named for the Italian word "vicinia," or neighborhood, Artcinia's mission is to improve access to high-quality performing arts experiences through neighborhood-based concerts.

This initiative is supported by the William Penn Foundation, and PCDC proudly contributed its Crane space, to deliver this cultural experience to Chinatown!





Tai chi Classes at Crane



Chinatown Commercial Corridor

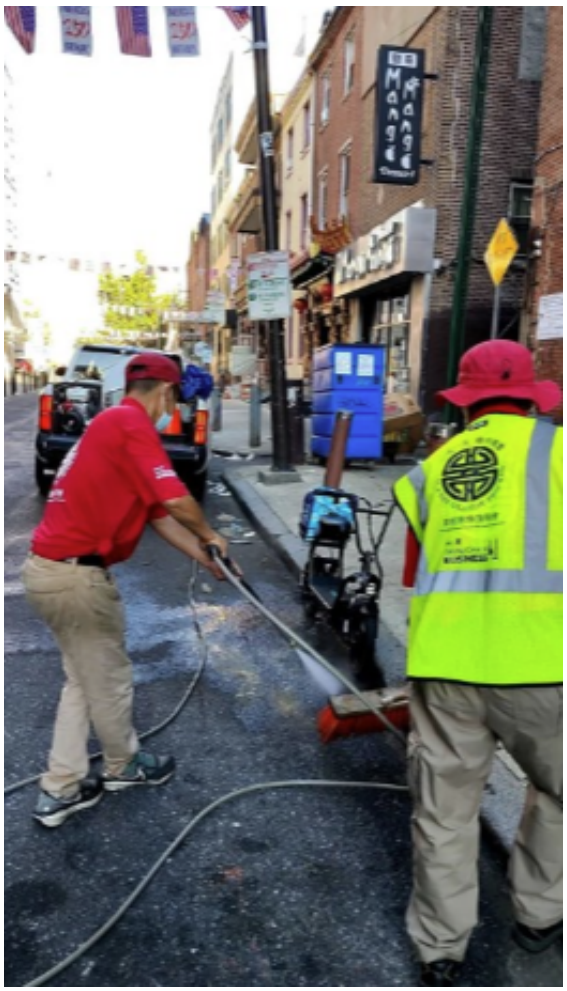
This Summer's Chinatown Streetscape Improvements

This summer, Chinatown has seen several streetscape improvements aimed at keeping the neighborhood cleaner and more welcoming.

PCDC has begun regular pressure washing, with current efforts focused primarily on 10th Street, Cherry Street, and Race Street. The cleaning helps address grease, waste buildup, and other problem areas along busy sidewalks and streets.

The neighborhood is also getting greener! 15 new planters have been installed along 10th Street and Race Street, adding more greenery and color to Chinatown's streets. PCDC will continue exploring opportunities for additional planters and plantings in the future.

These improvements are part of our ongoing efforts to create cleaner, greener, and more welcoming streets for Chinatown businesses, residents, and visitors.



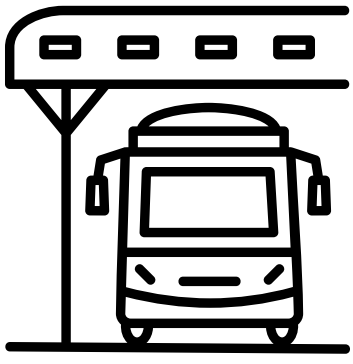


PPA Transportation Center Update

New bus services at the renovated transportation center at 1001 Filbert Street have brought additional visitors and foot traffic to Chinatown, creating new opportunities for local restaurants and businesses. At the same time, the presence of large buses in the neighborhood has also raised concerns about traffic and safety.

A recent incident near 9th and Cherry Streets, where a bus struck a fire hydrant, highlighted some of these concerns. Water and steam entered the basements of nearby businesses, and water and gas service were shut down for several days. Affected businesses experienced inventory and revenue losses, but all have since reopened.

PCDC responded quickly. Immediately after the incident occurred, PCDC worked with businesses and the City to share updates and relay business needs. Since then, PCDC has been assisting eligible businesses with applications for TMF Emergency Grants. Finally, PCDC is continuing to work with our City partners, such as the Office of Transportation and Infrastructure Systems, to report incidents, advocate for Chinatown's needs, and better understand the impacts of bus operations in Chinatown. Together, we are identifying ways to maintain the benefits the buses bring while reducing buses traveling through restricted areas, including monitoring bus routes and working with bus companies to address violations, and continuing to address traffic and safety concerns for businesses, residents, and visitors.



Philadelphia2050 Survey: Help Shape the Future of Philadelphia and Chinatown

PCDC encourages everyone who lives, works, visits, worships, studies, or does business in Chinatown to participate in an important citywide survey that will help guide Philadelphia's future.

The Philadelphia City Planning Commission is seeking your input on your priorities, including public safety, housing affordability, transportation, health, neighborhood quality of life, economic opportunity, and community connection. Your responses will directly inform Philadelphia2050: Planning Together, which is the City's comprehensive plan for the future.



As one of Philadelphia's most vibrant cultural, commercial, and community hubs, Chinatown's voice is essential. Whether you live, work, or visit here, or value Chinatown's role as a destination for cultural celebrations or connection to the broader Asian American community, your experiences and ideas can help ensure that future planning efforts reflect the needs and aspirations of our neighborhood.

Take the survey by December 15, 2026:

Complete it online at phila2050plan.org, 中文(Chinese) survey, Española (Spanish) survey.

Or participate in person at an Engagement Station near you.

PCDC encourages community members of all ages, backgrounds, and language groups to make their voices heard. Every response matters and helps build stronger communities.

Recognizing The Philadelphia Foundation's Impact in Chinatown

The Philadelphia Foundation and its Donor Advised Funds have had a powerful impact on Chinatown's future and enduring legacy.

Recent support from the Philadelphia Foundation has included:

- The construction of the Crane Community Center, now a touring landmark serving Chinatown and beyond;
- The reimagining of Arturo Ho's original "History of Chinatown mural", which was first commissioned by PCDC to commemorate Chinatown's 125th anniversary, now designed by renowned local artist Chenlin Cai as the "History of Chinatown: An Enduring Legacy" mural;
- PCDC's immigration advocacy and partnerships; and
- Program and strategic support for PCDC's programs and operations for low-income community members.

This month, PCDC recognized this support through a guided tour for the Philadelphia Foundation's President and CEO Pedro A. Ramos, and Development and Donor Services Officer Marsha Budd of projects in Chinatown that were supported by the Foundation.

PCDC's Executive Director John Chin and Commercial Corridor Manager Haoyi Shang led the tour, which included discussions with program staff and visits to both the mural at Man An House – Senior Housing Program and Crane Community Center.



Neighborhood Planning and Development

Helping Visitors Discover Chinatown

Sometimes the best ideas come from our community.

Recently, a Philadelphia resident contacted PCDC after riding the PHLASH bus and noticing that Chinatown was barely visible on the route map near the Fashion District stop. She suggested that Chinatown be more clearly identified so visitors can more easily discover one of Philadelphia's most unique neighborhoods.

Her comment highlights an important point. Historic Chinatowns across the United States have faced decades of redevelopment pressures and displacement, making surviving Chinatowns increasingly rare. Philadelphia's Chinatown remains a vibrant cultural, residential, and commercial center that continues to welcome visitors from around the world but has its challenges.

We contacted PHLASH to ask how Chinatown could be more visible on the map. This effort is part of PCDC's broader work to increase awareness and visitors to Chinatown. Through partnerships, cultural events, business promotion, and neighborhood advocacy, we are continually looking for ways to connect more people with Chinatown's restaurants, shops, public art, history, and culture.

We welcome your comments. Keep them coming!



Scene from YèShì Chinatown Night Market, 2026

Zoning Matters

PCDC serves as Chinatown's RCO (Registered Community Organization). We meet on the second Tuesday of every other month: February, April, June, August, October, and December. All meetings begin at 6 PM. The RCO's boundaries are 7th to 13th Street and Filbert to Spring Garden Street.

Please see below for the updated meeting location information. PCDC's next RCO zoning meeting will be Tuesday, October 13th at 6PM.

Join the meeting:
Microsoft Teams Link: https://bit.ly/PCDC-RCO
Meeting ID: 248 106 323 606 4
Passcode: 4ak3Px32

Dial in by phone
+1 872-242-8662,,934955574# United States, Chicago
Find a local number
Phone conference ID: 934 955 574#

Case #1: Presented on 8/11/2026
Address: 1233-35 Hamilton Street
Proposal: Use for "personal services" (beauty and nail salon) business on the 1st and 2nd floors

Decision: Non-Opposition

All zoning cases are heard before the City's Zoning Board of Adjustments. The above case will be heard on the time and date listed in the box. Register at the link below:

ZBA Hearing: 2:00 pm, October 28th, 2026

The City of Philadelphia's Zoning Board of Adjustments (ZBA) issues case decisions after PCDC RCO's public community hearing. These meetings are open to the public.

Register here for the ZBA Zoom Link:
https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_0YCr-8pyQ-W_4o0Fc57Bsg

Potential Cases:

- **Address:** 900-934 Callowhill St

Proposal: New construction of a seven-story mixed-use residential project on a vacant lot. The development will consist of 12 commercial spaces and 142 residential units.

Youth Program

September Program Calendar



Youth Social and Emotional Learning Resources

Organization Apps



Sleep Ninja
IOS: https://apps.apple.com/au/app/sleep-ninja/id1667400428
Android: https://play.google.com/store/apps/details?id=au.org.blackdoginstitute.snf&pcampaignid=web_share

Doze: Goodnight Mind for Teens
IOS: https://apps.apple.com/kh/app/doze-goodnight-mind-for-teens/id1584894316
Android: https://play.google.com/store/apps/details?id=com.tochtech.dozeapp&pcampaignid=web_share

Medline Plus: Healthy Sleep
Website: https://medlineplus.gov/healthysleep.html

See the 2026 Chinatown Community Press!

This summer, youth in PCDC's Career Connected Learning-PHL (C2L-PHL) program completed the publication of the 2026 Chinatown Community Press! This year's issue focused on the theme of "Threads of Tradition in Chinatown", incorporating photography, artwork such as painting and pen-and-ink drawings, and stories. Check out this year's edition and past editions on our website: https://chinatown-pcdc.org/chinatown-community-press/

PCDC is grateful to funders who supported the Chinatown Community Press including The Allen Hilles Fund, C2L-PHL, PHMC, and the United Way of Greater Philadelphia and Southern New Jersey. Cover art for this issue was designed by Joyce, Rosaline, and Jessica.



BLACK & GOLD 2.0

If you're a Greater Philadelphia teen ages 13–18 (Black & Asian American youth prioritized), our bi-weekly Saturday youth program runs September 2026 through March 2027, 11AM–2PM at Crane Community Center. We offer sports, creative workshops, and a supportive peer space all school year long! Visit linktr.ee/BlackGold20Philly to apply online.



Housing and Family Services

September Events

- **Home for Everyone Renter Workshop** (Thursday, 9/3 at 10 AM | Hybrid Format)
- **Beyond the Key Workshop** (Thursday, 9/10 at 9:30 AM | Hybrid Format)
- **Financial Wellness Workshop** (Thursday, 9/10 at 9:30 AM | Hybrid Format)
- **September Homebuyer Education Workshop** (Thursday, 9/17 @ 9:30 AM at Crane Community Center or Zoom)

PCDC ESL Classes Return This Fall

PCDC's Fall ESL is returning this fall and classes start on September 14th. If you are looking to improve your communication skills, you are welcome to register our Fall ESL classes. Language barriers remain one of the biggest challenges for new immigrants adjusting to life in the United States. To address this, PCDC has partnered with the University of Pennsylvania's Penn GSE TESOL program since 2022 to provide free ESL classes for Chinese speaking community members. Volunteer instructors from Penn GSE teach practical, everyday English that helps students communicate more confidently and navigate daily life. Our ESL program offers three levels:

- Daily English 1 — taught in both Chinese and English
- Daily English 2 — taught primarily in English
- Communication Circle — focused on oral practice



With strong community support and continued collaboration with Penn GSE, our goal is to help students build confidence in using English; opening doors to education, employment opportunities, and fuller participation in community life.

Home for Everyone: Emergency Rental Assistance Program

This summer, PCDC launched the "Home for Everyone": Emergency Rental Assistance Program, made possible through the generous support of TD Charitable Foundation's 2026 Housing for Everyone grant. Designed to help renters facing financial hardship, this comprehensive program goes beyond emergency assistance by equipping participants with the knowledge and resources they need to achieve long-term housing security and financial stability.

Renters must participate in interactive workshops and personalized counseling, which cover Renters' Rights and Responsibilities and Financial Wellness. Eligible participants can apply for emergency assistance covering up to two months of overdue rent, helping prevent housing instability and eviction.

With only a few months under our belt, the impact has already been tremendous. More than 25 participants have enrolled, and 9 families qualified for rental assistance, allowing them to stay safely in their homes and avoid the stress and uncertainty of displacement.

At PCDC, we believe everyone deserves a safe and stable place to call home. Spread the word and support the "Home for Everyone" program; it empowers renters through counseling support, education, and grant opportunities.



Housing and Family Services

Beyond the Keys: Post-Purchase Homeownership Program

PCDC expanded its commitment to supporting families beyond the homebuying process with the launch of "Beyond the Keys," a new post-purchase homeowner program made possible through funding from the PA Home Finance Agency (PHFA).

Homeownership is more than receiving the keys; it brings new challenges. "Beyond the Keys" was created to ensure homeowners have the knowledge, resources, and support they need to protect their investments, build generational wealth, and confidently navigate the responsibilities of homeownership.

The program delivers valuable insights on home maintenance, foreclosure prevention, and estate planning at our workshops and one-on-one counseling. To further support participants on their journey, homeowners may qualify for a financial incentive of up to $2,500 that can be used for essential home repairs or energy-efficient appliance purchases.

Since its inception in July, the program has enrolled 24 homeowners and approved 10 participants for financial incentives that support home improvements, better living conditions, and increased property values. We are excited to continue expanding our reach and helping more homeowners build a stronger foundation for long-term success and stability.



PACE Program Prescription Assistance

Need help paying for prescription medications? The PACE Program may be able to assist! Pennsylvania residents **age 65 and older** may qualify for the PACE and PACENET programs, which provide low-cost prescription assistance. These programs work alongside Medicare and other drug coverage plans to significantly reduce out-of-pocket expenses.

Eligible seniors are strongly encouraged to review the program's details and apply as soon as possible. Full eligibility details and application information are on the flyer.





住房諮詢與家庭服務

「鑰匙之外」(Beyond the Keys)：購房後業主支持計劃

PCDC 致力於在購房流程結束後繼續為家庭提供支持，為此推出了「交鑰匙後」(Beyond the Keys) 計劃。這是一項專為已購房業主設計的後續支持項目，由賓夕法尼亞州住房金融局（PHFA）提供資金支持。

擁有住房不僅僅意味著拿到鑰匙，它也伴隨著新的挑戰。「鑰匙之外」(Beyond the Keys)計劃旨在確保業主掌握必要的知識、資源與支持，從而保護房產投資、積累世代財富，並從容應對作為業主應盡的責任。

該計劃通過專題講座和一對一咨詢服務，提供有關房屋維護、止贖預防及遺產規劃的寶貴指導。為進一步幫助業主的安居之路，符合條件的業主還可獲得最高 2,500 美元的經濟資助，用於必要的房屋維修或購買節能家電。

自 7 月啟動以來，該計劃已吸納 24 位業主參與，並批準向 10 位業主發放經濟資助，以支持房屋修繕、改善居住環境及提升房產價值。我們期待繼續擴大服務範圍，幫助更多業主為實現長期的成功與穩定生活奠定更堅實的基礎。

PACE 計劃處方藥費用援助

需要協助支付處方藥費用嗎?
PACE 計劃或許可以幫到您!
賓夕法尼亞州 **65 歲或以上**的居民可能符合 PACE 和 PACENET 計劃的資格。這些計劃提供低成本的處方藥費用援助，並可配合 Medicare 及其他藥物保險計劃使用，幫助大幅減輕個人需要支付的藥費負擔。
我們鼓勵符合資格的長者盡快了解計劃詳情並提出申請。完整的資格要求及申請資訊，請參閱宣傳單張。







住房諮詢與家庭服務

九月活動

- **「人人安居」租房講座（Home for Everyone）**9月3日（周四）上午10點，線上線下同步舉行。
- **「鑰匙之外」講座（Beyond the Key）**9月10日（周四）上午9:30，線上線下同步舉行。
- **財務健康講座** 9月10日（周四）上午9:30，線上線下同步舉行。
- **九月購房科普講座** 9月17日（周四）上午9:30，可前往鼎華中心現場參加，或通過Zoom線上參與。

PCDC 秋季英語課程回歸

PCDC 秋季英語課程（ESL）將於9月14日開課，歡迎希望提升英語溝通能力的社區居民踴躍參加! 語言障礙一直是新移民適應美國生活時面臨的主要挑戰之一。許多人懷揣著創造美好未來的決心來到美國。卻迫於生計，往往需要盡快找到工作，難以抽出時間學習新語言。而現如今有限的英語學習資源更加擠壓了ta們學習新語言的機會。這些困難也極有可能影響ta們的個人成長和職業發展。自2022年以來，PCDC與賓夕法尼亞大學教育研究生院（Penn GSE）的對外英語教學（TESOL）項目合作，為中文母語的社區居民們提供免費英語課程。來自Penn GSE的誌願教師們將會圍繞日常生活中的實際需要開展教學，幫助學員更從容自信地用英語交流、應對日常生活。

課程設有三個級別：

- 日常英語一級：采用中英雙語教學
- 日常英語二級：以英語教學為主
- 英語交流小組：側重口語練習



在社區的大力支持下，PCDC將繼續攜手Penn GSE，幫助學員們增強使用英語的信心，為繼續深造、獲得更好的就業機會，以及更積極地參與社區生活創造條件。

「人人安居」（Home for Everyone）：緊急租金援助計劃

今年夏天，PCDC 推出了「人人安居」（Home for Everyone）緊急租金援助計劃，該計劃獲得 TD 慈善基金會（TD Charitable Foundation）「2026 Housing for Everyone」項目的慷慨撥款支持。這項綜合性計劃旨在幫助面臨經濟困難的租戶；它不僅提供緊急援助，還為參與者配備必要的知識與資源，幫助他們實現長期的住房保障與財務穩健。

租戶須參加互動式講座及個性化咨詢輔導，內容涵蓋「租戶權利與義務」及「財務健康」等課題。符合條件的參與者可申請緊急援助，以支付最多兩個月的拖欠租金，從而避免住房不穩或遭驅逐的風險。

盡管該計劃實施僅數月，成效已十分顯著。目前已有超過 25 名租戶報名，9 個家庭獲得租金援助資格，得以安穩留在家中，免受流離失所帶來的壓力與不確定性困擾。

PCDC 堅信，每個人都應擁有一個安全穩定的家。請廣為宣傳並支持「人人安居」計劃。該計劃通過咨詢輔導、教育培訓及撥款機會來幫助租戶。



青少年服務

九月活動行程表



歡迎閱讀2026年《華埠社區報》！

今年夏天，PCDC的Career Connected Learning-PHL（C2L-PHL）項目青少年學員共同完成了2026年《華埠社區報》的製作與出版。本期以「華埠傳統的脈絡」（Threads of Tradition in Chinatown）為主題，收錄了攝影、繪畫、鋼筆畫及故事等多種形式的作品。歡迎訪問PCDC網站，閱讀本期及往期《華埠社區報》https://chinatown-pcdc.org/chinatown-community-press/ PCDC感謝The Allen Hilles Fund、C2L-PHL、PHMC及United Way of Greater Philadelphia and Southern New Jersey對本刊的資助。本期封面作品由Joyce、Rosaline和Jessica共同設計。



青少年社交情緒學習資源

睡眠健康應用程式與資源



Sleep Ninja
iOS: https://apps.apple.com/au/app/sleep-ninja/id1667400428
Android: https://play.google.com/store/apps/details?id=au.org.blackdoginstitute.snf&pcampaignid=web_share

Doze: Goodnight Mind for Teens
iOS: https://apps.apple.com/kh/app/doze-goodnight-mind-for-teens/id1584894316
Android: https://play.google.com/store/apps/details?id=com.tochtech.dozeapp&pcampaignid=web_share

Medline Plus: Healthy Sleep
Website: https://medlineplus.gov/healthysleep.html

BLACK & GOLD 2.0

歡迎大費城地區13至18歲的青少年報名參加Black & Gold 2.0項目，黑人及亞裔青少年優先！活動時間為2026年9月至2027年3月，隔周周六上午11點至下午2點，地點在鼎華中心。學年期間，我們提供體育活動、創意工作坊，以及一個讓青少年結識同齡夥伴、交流互動、彼此支持的空間！ 請訪問 linktr.ee/BlackGold20Philly 在線報名。



社區規劃

讓更多遊客發現華埠

有時候，最好的建議就來自社區。

近日，一位費城居民在乘坐PHLASH巴士後聯系了PCDC。她發現，線路圖上Fashion District站附近的華埠標註很不顯眼。她建議在地圖上更清晰地標註華埠，讓遊客更容易發現這個獨具特色的社區。

這條建議也提醒我們關註華埠面臨的挑戰。幾十年來，美國各地歷史悠久的華埠一直面臨城市重建和居民被迫遷離的壓力。如今，能夠保留下來的華埠已越來越少。費城華埠依然是充滿活力的文化、居住與商業中心，持續歡迎來自世界各地的遊客，但也面臨著自身的挑戰。

PCDC已聯系PHLASH，詢問如何讓華埠在地圖上得到更清晰的標註。這也是我們提升華埠知名度、吸引更多遊客的一項努力。我們持續與合作夥伴攜手，舉辦文化活動、推廣本地商家，並為社區發聲，希望讓更多人走進華埠，認識這裏的餐廳、商店、公共藝術、歷史與文化。
歡迎大家繼續向我們分享意見和建議！



2026年YèShì 华埠夜市場景

區劃事項

費城華埠發展會（PCDC）是華埠的註冊社區組織（RCO）。我們於每個雙數月的第二個星期二舉行會議，即二月、四月、六月、八月、十月及十二月。所有會議均於晚上6點開始。RCO的服務範圍為七街至十三街，以及Filbert街至Spring Garden街之間的區域。
請參閱下方更新後的會議地點資訊。 PCDC下一次RCO分區規劃會議將於10月13日（星期二）晚上6點舉行。

參加會議：
Microsoft Teams連結：https://bit.ly/PCDC-RCO
會議ID：248 106 323 606 4
密碼：4ak3Px32
透過電話加入：
撥打：+1 872-242-8662,,934955574#（美國，芝加哥）
查找本地撥入號碼
電話會議ID：934 955 574#

案件一： 已於2026年8月11日提交審議
地址： 1233-35 Hamilton Street
提案： 將一樓及二樓用作「個人服務」類商業用途，經營美容及美甲沙龍。
RCO審議結果： 通過

所有分區規劃案件均須由費城市分區調整委員會（ZBA）舉行聽證。上述案件的聽證日期及時間請參閱資訊框。請透過以下連結註冊參加：

ZBA 聽證會：2026年10月28日下午2:00

費城市土地使用分區調整委員會（ZBA）會在 PCDC 註冊社區組織（RCO）舉行公開社區聽證會後，對相關案件作出裁決。會議向公眾開放。

點擊此處註冊，獲取 ZBA 聽證會的 Zoom 參會連結：https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_0YCr-8pyQ-W_4o0Fc57Bsg

預期審議案件：

地址： 900-934 Callowhill St
提案： 在空置地塊上新建一棟七層高的商住混合用途建築，包括12個商業空間及142個住宅單位。

社區規劃

一起規劃費城與華埠的未來

PCDC邀請所有在華埠居住、工作、求學、經商、參加宗教活動或前來遊覽的人士，參與一項重要的全市問卷調查。您的意見將幫助確定費城未來的發展方向。

費城市規劃委員會希望了解您最關心哪些問題。調查內容涵蓋公共安全、住房可負擔性、交通、健康、社區生活品質、經濟機會及社區聯系。您的回答將直接為《費城2050：共同規劃》（Philadelphia2050: Planning Together）提供依據。這是費城面向未來的綜合發展規劃。



華埠是費城充滿活力的文化、商業和社區活動中心，未來規劃中離不開華埠的聲音。這裏既是許多人居住、工作和遊覽的地方，也是人們參與文化慶典、與更廣泛的亞裔美國人社區建立聯系的重要場所。無論您與華埠有怎樣的聯系，您的經歷和想法都有助於讓未來規劃更好地回應社區的需求與期待。

問卷截止日期：2026年12月15日

您可以通過以下方式參與：
線上填寫：訪問調查網站，也可直接填寫中文問卷或西班牙語問卷。
現場參與：前往附近的社區意見征集站（Engagement Station）。

PCDC鼓勵不同年齡、背景和語言群體的社區成員積極參與，讓自己的聲音被聽見。每一份回答都很重要，都能為社區的發展貢獻一份力量。

感謝費城基金會對華埠發展的支持

費城基金會（The Philadelphia Foundation）及旗下的捐贈人建議基金，為華埠的未來發展與歷史文化傳承提供了重要支持。

基金會近期支持的工作包括：

- 鼎華中心建設：如今，鼎華中心已成為華埠的重要地標，為華埠及周邊社區提供服務。
- 《華埠歷史》壁畫的重新創作：原壁畫由PCDC委托Arturo Ho創作，以紀念華埠125周年。本地知名藝術家Chenlin Cai在原作基礎上重新設計，創作了《華埠歷史：傳承不息》（History of Chinatown: An Enduring Legacy）壁畫。
- 移民權益倡導與合作：支持PCDC的移民權益倡導工作及相關合作。
- 社區服務與機構運營：支持PCDC面向低收入社區居民的服務項目、日常運營及戰略規劃。

為感謝基金會的支持，PCDC於本月安排了一次華埠項目導覽。基金會總裁兼首席執行官Pedro A. Ramos及發展與捐贈人服務專員Marsha Budd受邀參加，實地了解基金會支持的社區項目。

此次導覽由PCDC執行主任John Chin和商業走廊經理Haoyi Shang帶領。一行人與項目工作人員交流，並參觀了Man An House長者住宅的壁畫及鼎華中心。



華埠商業走廊

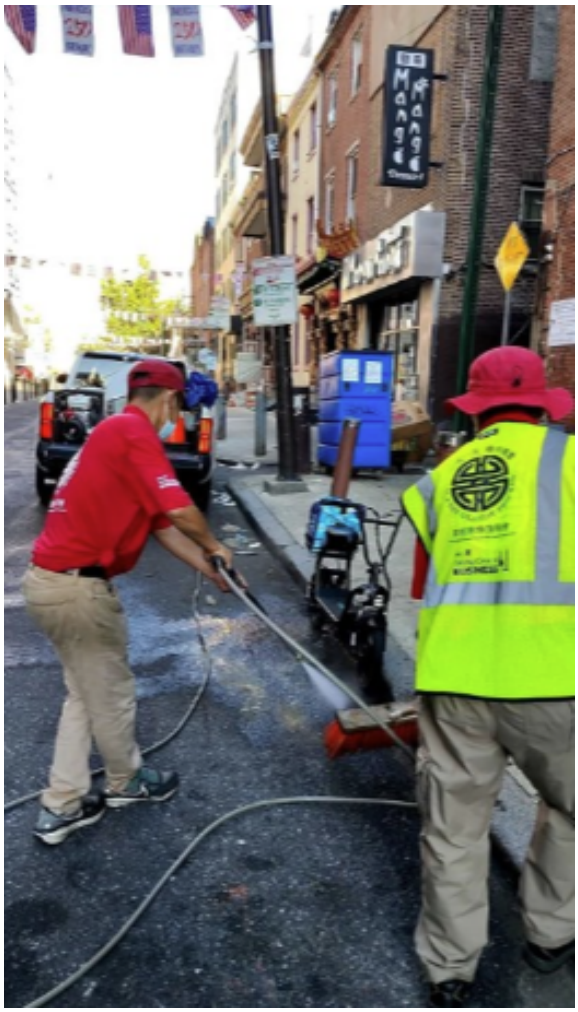
今夏華埠街景改善

今年夏天，華埠進行了多項街景改善工作，讓社區環境更加整潔、舒適。

PCDC 已開始定期進行街道高壓清洗，目前主要集中在十街（10th Street）、櫻桃街（Cherry Street）及禮士街（Race Street），清理繁忙街道及行人道上的油污、垃圾堆積及其他需要特別清潔的區域。

華埠街道也增添了更多綠意！目前已有 15 個全新花盆設置於十街及禮士街，為街道增添更多植物和色彩。未來，PCDC 也將繼續研究增加花盆及綠化的機會。

這些改善工作是我們持續美化華埠街道的一部分，希望為華埠商家、居民及訪客打造更加整潔、舒適的社區環境。



UPDATE

華埠巴士站近況

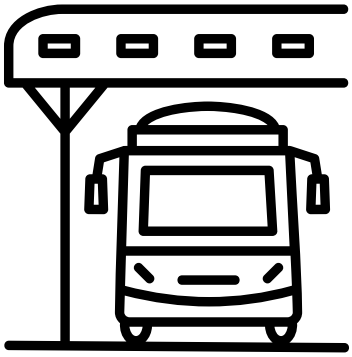
位於 Filbert Street 1001 號翻新的巴士總站所提供的新巴士服務，為華埠帶來了更多訪客和人流，也為本地餐廳和商家創造了新的機會。與此同時，大型巴士在社區內行駛，也引起了居民對交通和安全問題的關注。

最近在第 9 街與 Cherry Street 附近發生的一起事故進一步突顯了這些問題。一輛巴士撞上消防栓後，水和蒸汽進入附近商家的地下室，供水和天然氣服務也因此中斷了數日。受影響的商家遭受了庫存和營業收入損失，但目前均已重新營業。

PCDC 已採取多項措施作出回應。事故發生後，PCDC 立即與受影響商家及市政府合作，分享最新資訊並轉達商家的需求。此後，PCDC 也一直協助符合資格的商家申請TMF緊急基金。

此外，PCDC 將繼續與市政府合作夥伴，包括交通和基礎設施系統辦公室（Office of Transportation and Infrastructure Systems），保持合作，通報相關事件、為華埠社區發聲，並了解巴士營運對華埠造成的影響。

我們也正在共同尋找方法，在保留巴士服務為社區帶來便利和經濟效益的同時，減少巴士駛入限制通行區域。相關措施包括監察巴士行駛路線、與巴士公司合作處理違規情況，並持續改善影響商家、居民及訪客的交通與安全問題。



鼎華中心

華埠與 Philly Pops 共度獨特音樂之夜！





9月27日（星期日），Philly Pops 將百老匯音樂帶到鼎華中心，為華埠居民帶來一個美妙的音樂之夜！

儘管戶外受到東北風暴的強風吹襲，鼎華中心寬敞的活動空間內仍座無虛席，115位來自不同背景的社區居民齊聚一堂，欣賞悠揚的弦樂。Philly Pops 弦樂團在助理指揮 Jeff Smith 的帶領下，將百老匯、音樂劇以及歷久不衰的流行樂曲所帶來的魅力，帶進費城的心臟地帶。當晚的節目充滿大家耳熟能詳、令人忍不住跟著哼唱的歌曲，從舞台到大銀幕，還有更多精彩音樂。

此次音樂之夜是 Artcinia「Music in YOUR Neighborhood」社區音樂計畫的一部分。「Artcinia」的名稱源自義大利文“vicinia”，意指「鄰里」或「社區」。Artcinia 致力於透過在各社區舉辦音樂會，讓更多居民能夠接觸高品質的表演藝術體驗。

此計畫由 William Penn Foundation 支持，而 PCDC 也很榮幸提供鼎華中心的場地，讓這場精彩的文化體驗來到華埠！



免費太極課程



2026 年 9 月

費城華埠發展會

301 N 9th St. Philadelphia, PA 19107 www.chinatown-pcdc.org

本期內容：

精選故事 1
鼎華中心 2
華埠商業走廊 3
社區規劃 4-5
青少年服務 6
住房諮詢與家庭服務 ...7-8

掃碼
捐贈

掃碼關注我們的
微信公眾號

fb.com/phillychinatown
@chinatownpcdc
youtube.com/user/PCDC19107
@PCDC_Events

費城華埠發展會（Philadelphia Chinatown Development Corporation）是一個由社區基層推動的501(c)(3) 非營利組織，致力於維護、保護並促進唐人街作為充滿活力的族裔、居住及商業社區的發展。

PCDC攜手州參議員 Nikil Saval 舉辦免費長者服務日

提供雙語協助，幫助長者獲取所需服務

對長者而言，了解和申請市政府及州政府提供的服務可能並不容易。語言和文化上的不同也讓ta們面臨著更多困難。為此，PCDC 與州參議員 Nikil Saval 辦公室於8月6日在鼎華中心聯合舉辦免費長者服務日。活動為長者提供州政府相關事務的現場辦理及咨詢服務，並安排口譯協助，幫助他們獲得所需的服務與資源。
本次活動共為39位長者提供了個人化一對一協助，服務內容包括SEPTA長者交通卡申請、殘障人士停車證及專用車牌申請、房產稅咨詢、以及其他州政府相關事務。其中，17位長者申請了 SEPTA長者交通卡，6位獲得了殘障人士停車證方面的幫助，還有8位咨詢了房產稅的相關問題。

在這之上還有大約10位長者到場了解了各項服務。雖然ta們暫不符合部分申請條件，Saval 參議員辦公室的工作人員仍為ta們解答了疑惑，並協助ta們獲取相關資源。

PCDC 非常感謝 Saval 參議員辦公室的支持與合作，以及為服務社區所作的努力。我們期待今後繼續攜手舉辦更多活動，幫助居民更便利地獲得所需的服務與支持。

